

# DIN EN ISO 13851:2019-11 (E)

## Safety of machinery - Two-hand control devices - Principles for design and selection (ISO 138 51:2019)

---

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
European foreword .....	4
<b>Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2006/42/EC aimed to be covered</b> .....	<b>5</b>
Foreword .....	6
Introduction .....	7
<b>1 Scope</b> .....	<b>8</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>8</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>9</b>
<b>4 THCD selection and THCD types</b> .....	<b>10</b>
4.1 Selection .....	10
4.2 Types of THCD .....	11
<b>5 Requirements for the design of two-hand control devices</b> .....	<b>11</b>
5.1 General .....	11
5.2 Use of both hands (simultaneous actuation) .....	11
5.3 Relationship between actuation by hand and output signal(s) .....	11
5.4 Cessation of the output signal .....	12
5.5 Prevention of accidental operation .....	12
5.6 Prevention of defeat .....	12
5.7 Re-initiation of the output signal .....	12
5.8 Synchronous actuation .....	12
<b>6 Two hand control safety functions</b> .....	<b>13</b>
6.1 Prevention of unexpected start-up .....	13
6.2 Releasing of actuators .....	13
6.3 Synchronous actuation .....	13
<b>7 Prevention of accidental actuation and of defeat</b> .....	<b>13</b>
7.1 Common considerations .....	13
7.2 Prevention of defeat using one hand .....	14
7.3 Prevention of defeat using the hand and elbow of the same arm .....	14
7.4 Prevention of defeat using the forearm(s) or elbow(s) .....	14
7.5 Prevention of defeat using one hand and any other part of the body .....	14
7.6 Measures to prevent blocking of control actuating device(s) .....	15
7.7 Accidental actuation .....	15
<b>8 General requirements</b> .....	<b>15</b>
8.1 Ergonomic requirements .....	15
8.2 Operating conditions and environmental influences .....	15
8.3 Enclosures .....	16
8.4 Selection, design and installation of control actuating devices .....	16
8.5 Prevention of unintended output signals by acceleration forces .....	16
8.6 Unintended operation of hand-held machines .....	16
8.7 Relocatable THCDs .....	17
8.8 Safety distance .....	17

<b>9</b>	<b>Verification and validation</b> .....	<b>18</b>
9.1	General requirements for verification and validation.....	18
9.2	Visual inspection .....	19
9.3	Performance test.....	19
9.4	Measurement.....	19
9.5	Prevention of defeat .....	19
<b>10</b>	<b>Marking</b> .....	<b>19</b>
<b>11</b>	<b>Information for installation, use and maintenance</b> .....	<b>20</b>
11.1	Information for use .....	20
11.2	Installation instructions.....	20
11.3	Operating instructions .....	21
11.4	Maintenance instructions.....	21
	<b>Annex A (normative) Measurement test for the prevention of defeat</b> .....	<b>22</b>
	<b>Bibliography</b> .....	<b>28</b>